

KÄYTTÄJÄN OPAS

G-sarja

***Pihdit – ilman sivusiirtoa,
sivusiirrolla varustetut,
pyörivät, Turnafork™,
Turnaload™***

Nro 6033702-R1 FI

**cascade®
corporation**

Cascade on Cascade Corporationin rekisteröity tavaramerkki

Johdanto	i
Turvallisuusohjeet	1
Päivittävät tarkastukset	2
Lisälaitteen käyttö	3
Sivusiirtopihti/pihti ilman sivusiirtoa	3
Turnafork™-pihti	3
Pyörivät pihdit	3
Kuormankäsittely	4
Haarukkipihdit	4
Tynnyripihdit	4
Turnaload™-pihti	5
Ylätukileuan suljennalla varustetut pihdit	5
Alatukileuan suljennalla varustetut pihdit	5
Pyörivät pihdit	6
Monikäyttöpihdit ja paalipihdit	7
Kuormankäsittelyn vianmääritys	7
Turvallinen käyttö ja huolto	8
OSHA-määräykset	8



VAROITUS: Trukin ja lisälaitteen yhdistelmän nimelliskapasiteetti on alkuperäisen trukin valmistajan vastuulla, ja se voi olla pienempi kuin lisälaitteen arvokilvessä mainittu nimelliskapasiteetti. Tarkista tiedot trukin arvokilvestä.

VAROITUS: Tätä lisälaitetta saavat käyttää ainoastaan asianmukaisen koulutuksen saaneet ja valtuutetut trukinkuljettajat.

HUOMIO: Tämä opas sisältää useimpien tuotteiden kuormankäsittelyohjeet. Jos tarvitset ohjeita tiettyjen yrityksesi erikoiskuormien käsittelystä, ota yhteys alueesi jälleenmyyjään.

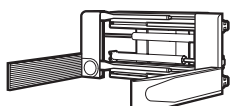
JOHDANTO

Cascaden G-sarjan pihtejä on saatavilla hyvin monenlaisina malleina erilaisten kuormien käsittelyä varten.

Tietoja tästä oppaasta – Tämä opas sisältää yksinkertaiset ohjeet pihtien tehokkaasta ja turvallisesta käytöstä. Lue opas huolellisesti ennen lisälaitteen käyttöä. Varmista, että ymmärrät kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet. Jos sinulla on kysyttävää, tai jos et ymmärrä jotain toimenpidettä, kysy neuvoa esimieheltäsi.

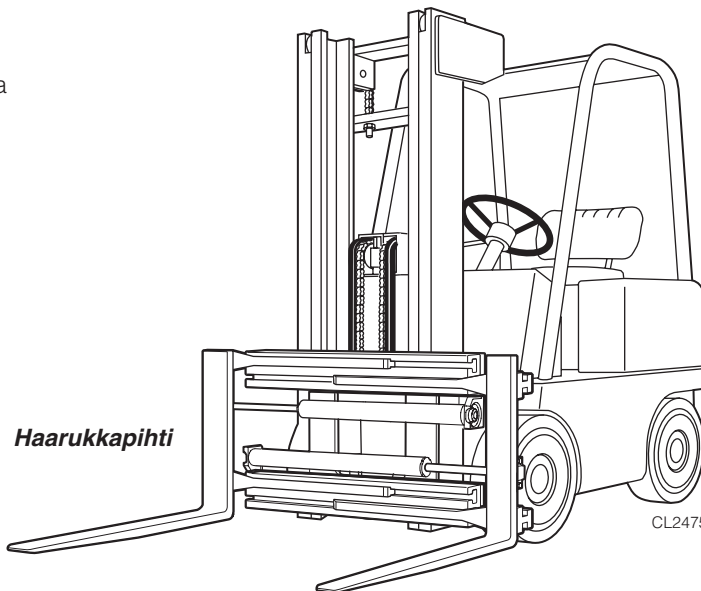
Aseta turvallisuus aina etusijalle! Useimpien onnettomuuksien syynä on käyttäjän huolimattomuus tai virhearviointi. Älä käytä puutteellisesti huollettuja laitteita ja ole valppaana vaaratilanteiden varalta ja estä ne.

TURNAFORK™



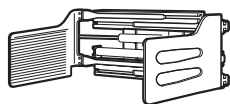
CL2469.eps

Haarukkipihti



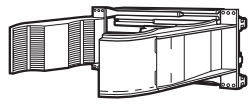
CL2475.eps

JÄYKKÄ MONIKÄYTTÖPIHTI



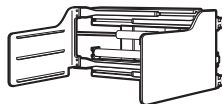
CL2470.eps

TYNNYRIPIHTI



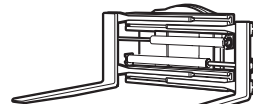
CL2471.eps

PUUVILLAPAALIPHTI



CL2472.eps

PYÖRIVÄT PIHDIT



CL2473.eps

Kyyditseminen kielletty



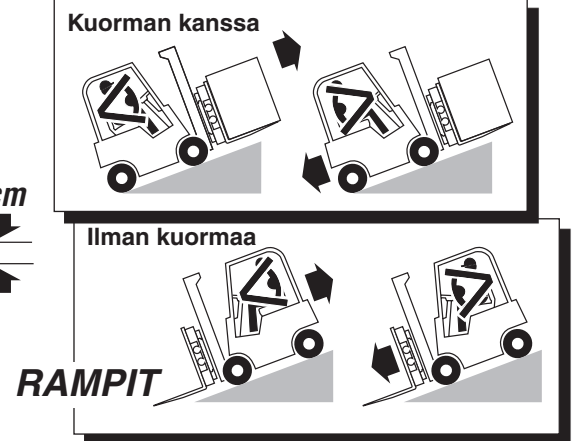
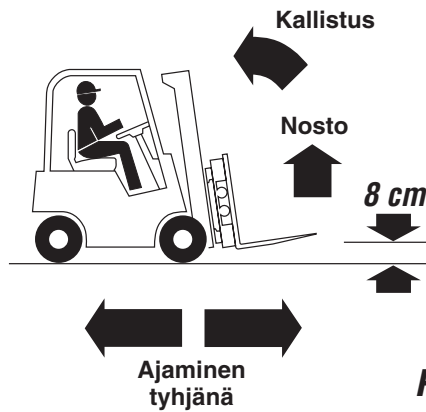
Älä kurkota tai työnnä mitään maston läpi



Kuorman alla oleskelu kielletty

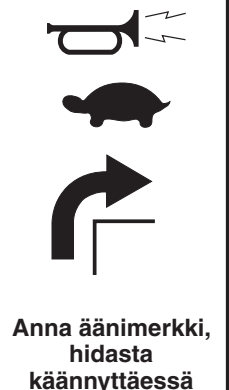
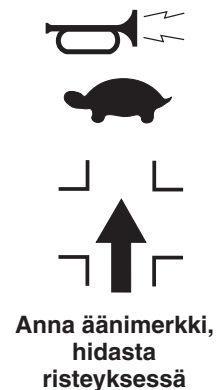
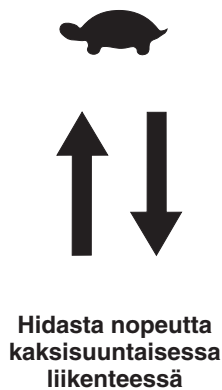


CL1209.eps



CL1210.eps

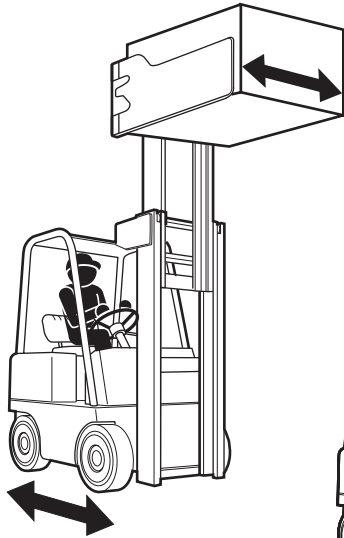
Liikenne



TURVALLISUUSOHJEET

Kuormien käsittely: Kiinnitä kuormat hyvin paikalleen ennen nostamista ja siirtämistä.

Rajoita sivusiirtoa
kuorman ollessa ylhäällä



Rajoita trukin liikettä
kuorman ollessa ylhäällä.



Kuorman paino ei saa ylittää trukin
ja lisälaitteen kokonaiskapasiteettia
(tarkista trukin arvokilvestä).

Ennen nostoa tai siirtämistä:
Onko kuorma vakaa?
Onko kuorma turvallisesti
pinottu?
(katso alla oleva VAROITUS)

Kuormanoja



CL1837.eps

Keskitä kuorma
ennen nostamista ja
siirtämistä.



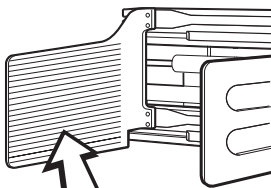
Tarkista, että kuormat eivät pääse
luisumaan (katso Kuormankäsittelyn
vianmääritys, sivu 7).



VAROITUS: Tarkista, että päällimmäiset,
pihtiin kiinnittymättömät kuormat ovat vakaat
ja turvallisesti paikallaan ennen nostoa ja
siirtämistä. Kuormanojaa on käytettävä, jos
kuorma voi kaatua taaksepäin.

PÄIVITTÄISET TARKASTUKSET

Tarkasta kuvaan merkityt osat päivittäin.
Ilmoita ongelmista esimiehelle. Tarkista
pihdin puristusvoima aina ennen siirtotoi-
menpidettä. Lue vianmääritys-, huolto- ja
korjausohjeet huoltokäsikirjasta.



CL2476.eps

Leukalappujen
reunat ja pinnat

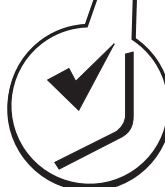
Sylinterit ja
letkujen vuodot



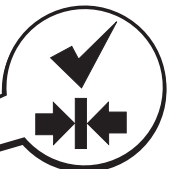
Turvataarrat ja
arvokilpi



Haarukat

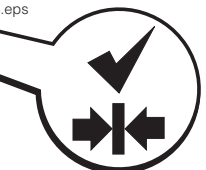


Yläkoukun
liitos

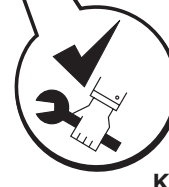


CL2474.eps

Alakoukun
liitos

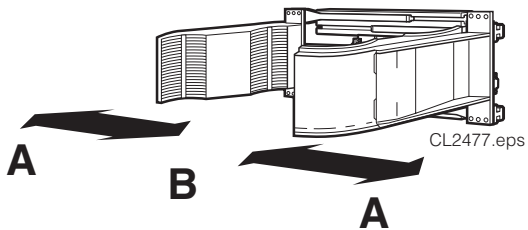


Kiinnikkeet



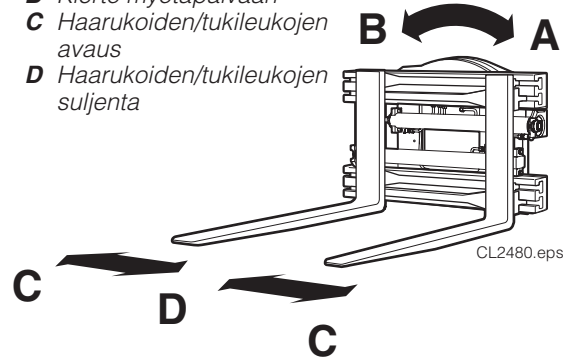
PIHDIT ILMAN SIVUSIIRTOA

- A** Tukileukojen avaus
- B** Tukileukojen suljenta
- C** (ei käytössä)
- D** (ei käytössä)



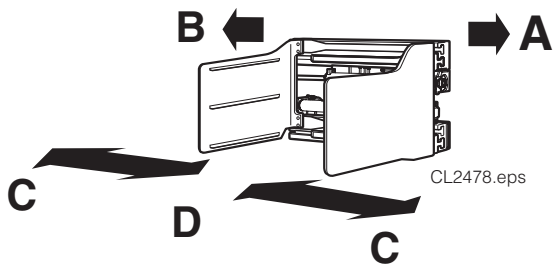
PYÖRIVÄT PIHDIT

- A** Kierto vastapäivään
- B** Kierto myötäpäivään
- C** Haarukoiden/tukileukojen avaus
- D** Haarukoiden/tukileukojen suljenta



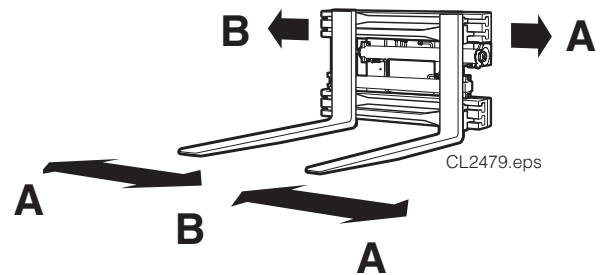
SIVUSIIRTOPIHDIT

- A** Siirto vasemmalle
- B** Siirto oikealle
- C** Tukileukojen avaus
- D** Tukileukojen suljenta

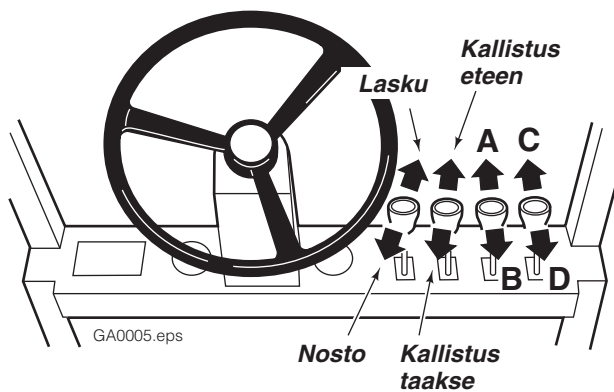


SIVUSIIRTO, VARUSTEENA MAGNEETTIVENTTIILI

- A** Siirto vasemmalle
- A** Tukileukojen avaus (painikkeella)
- B** Siirto oikealle
- B** Tukileukojen suljenta (painikkeella)

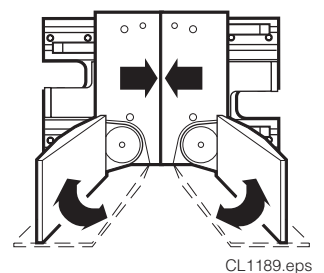


LISÄVENTTIILIEN TOIMINNOT

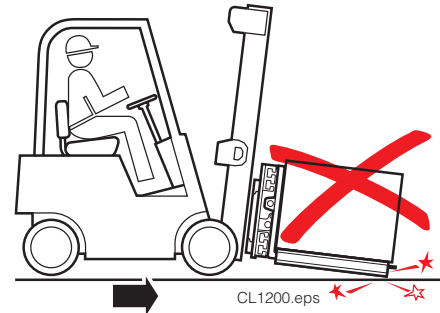
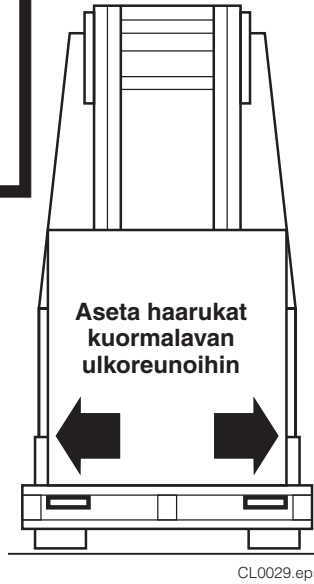
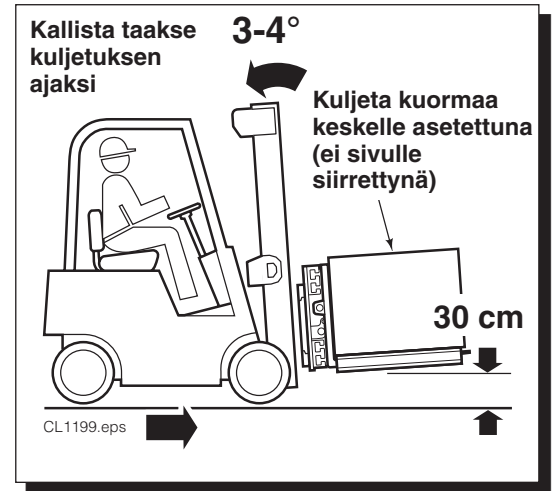
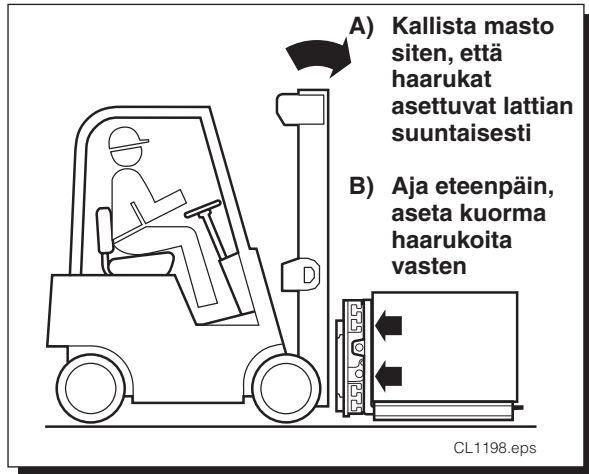


TURNAFORK™

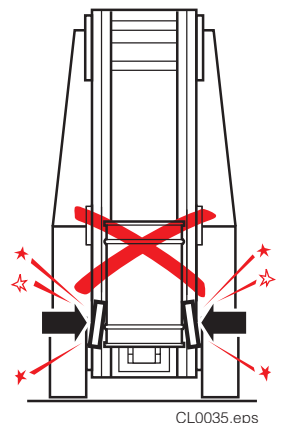
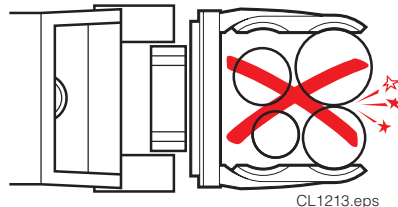
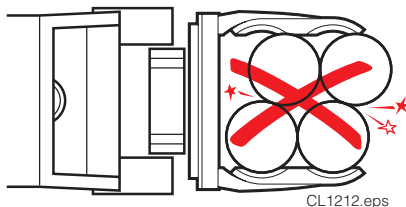
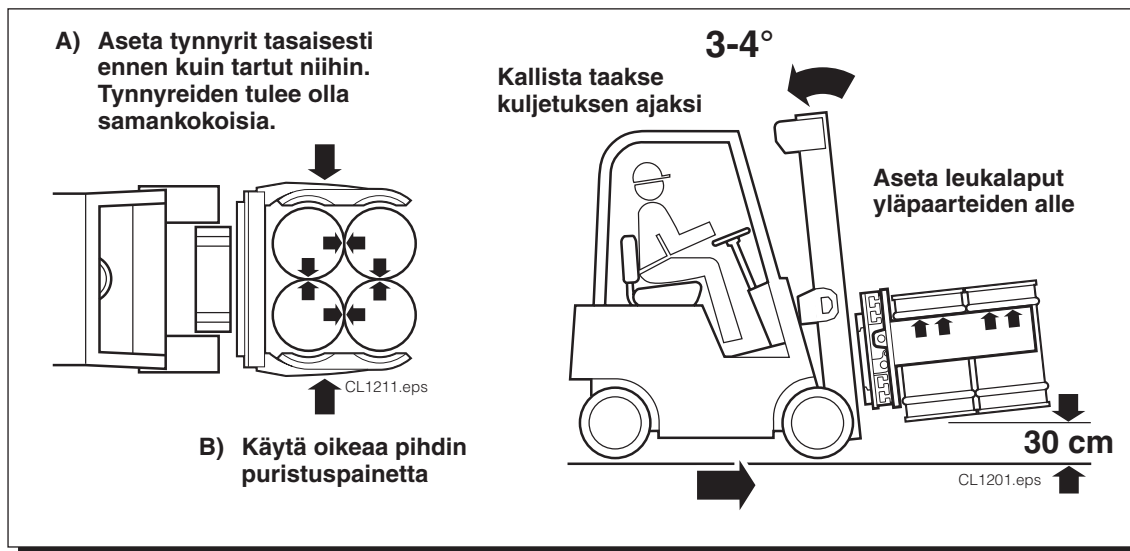
Sulje haarukat, kun vaihdat paikkaa.



KUORMANKÄSITTELY - HAARUKKAPIHDIT



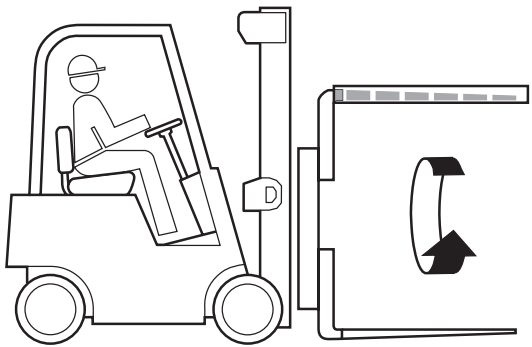
KUORMANKÄSITTELY - TYNNYRIPIHDIT



KUORMANKÄSITTELY – TURNALOAD™-PIHTI

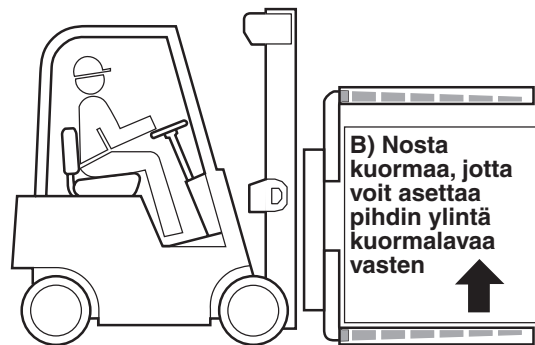
YLÄTUKILEUAN SULJENNALLA VARUSTETUT PIHDIT

Poimi tyhjä kuormalava ylätukileuan avulla, kierrä 180° siten, että kuormalava asettuu ylöspäin



CL0271.eps

A) Aja eteenpäin, poimi kuorma



Tarkista vapaa tila

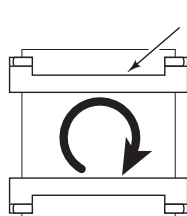
10 cm

B) Nosta kuormaa, jotta voit asettaa pihdin ylintä kuormalavaa vasten

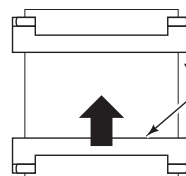
CL0273.eps



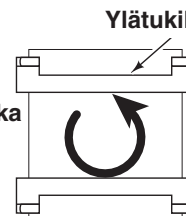
VAROITUS: Jos kuorma on lyhyt eikä kiinnity tiukasti ylempää kuormalavaa vasten, siirry kauemmas kuormasta ja aseta ylätukileuka kuvan mukaisesti.



Kierrä 180°



Säädä tukileukaa



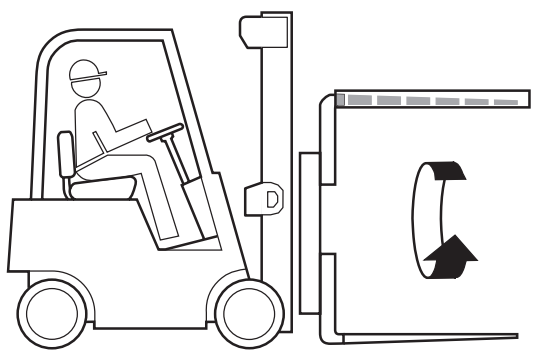
Kierrä 180° ja tartu pihdeillä uudelleen

CL0221.eps

KUORMANKÄSITTELY – TURNALOAD™-PIHTI

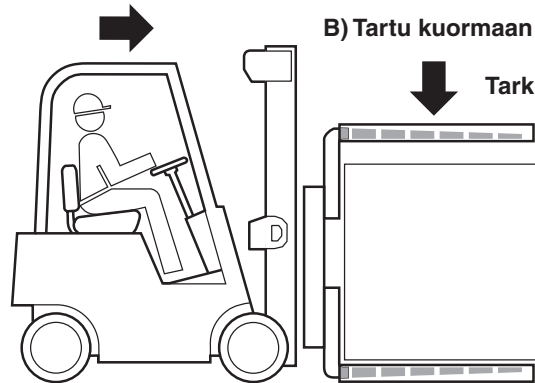
ALATUKILEUAN SULJENNALLA VARUSTETUT PIHDIT

Poimi tyhjä kuormalava, kierrä 180° siten, että kuormalava asettuu ylöspäin



CL0271.eps

A) Aja eteenpäin, poimi kuorma



B) Tartu kuormaan pihdeillä

Tarkista vapaa tila

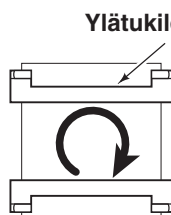
10 cm

CL2485.eps

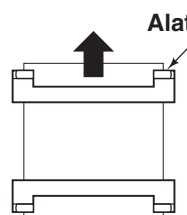


VAROITUS: Jos alimmaista kuormalavaa ei voi poimia, koska alahaarukat ovat liian korkealla, aseta alatukileuka uudelleen kuvan mukaisesti.

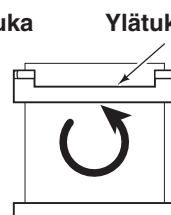
TÄRKEÄÄ: Asettamalla alatukileuka rungon leveyden ulkopuolelle voidaan vähentää lattialla vetämisen aiheuttamia rungon päätyyn kohdistuvia vahinkoja.



Kierrä 180°

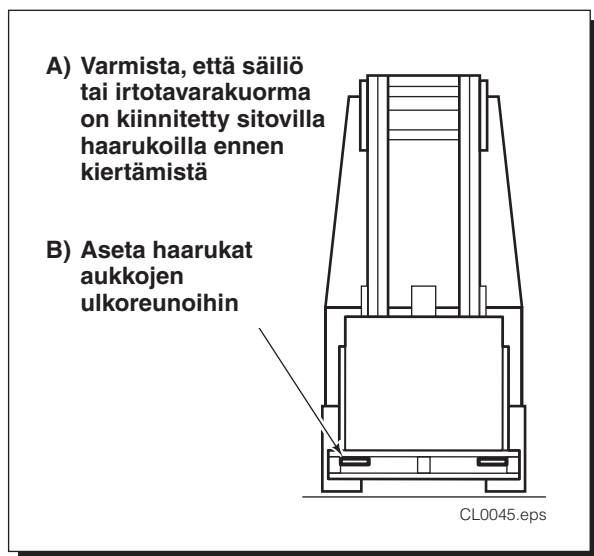
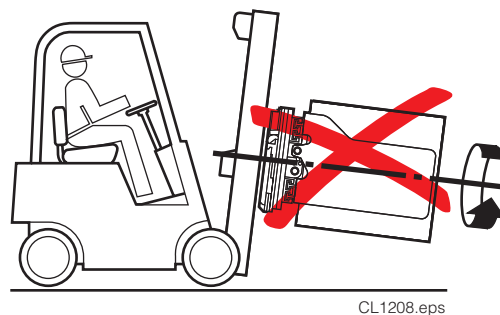
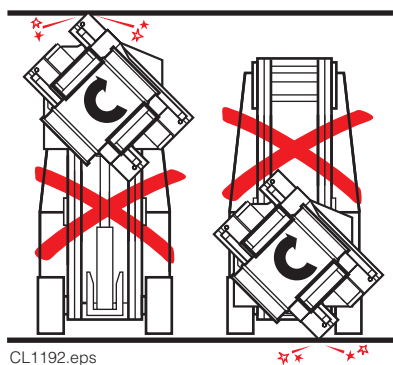
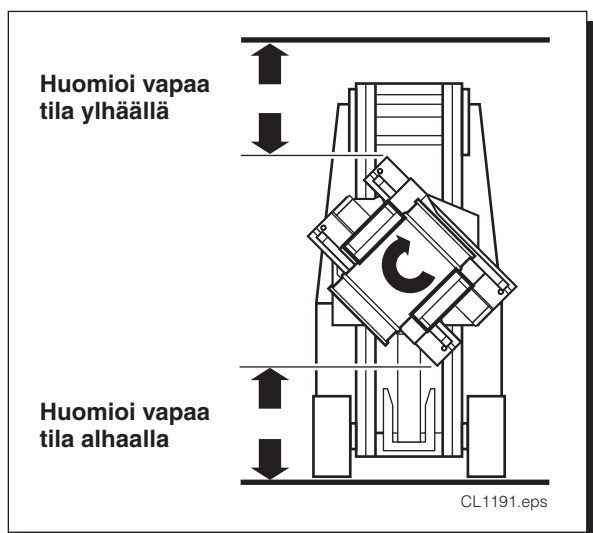


Säädä tukileukaa

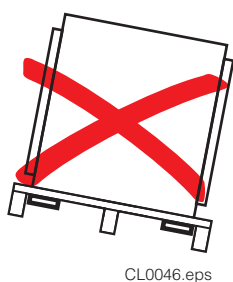
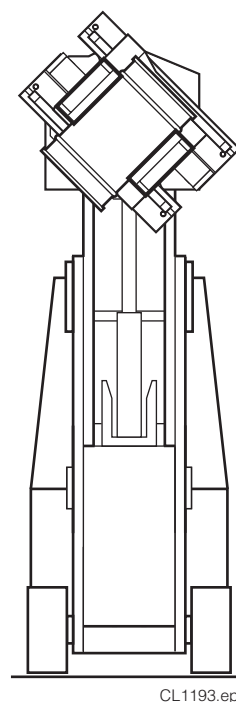


Kierrä 180° ja tartu pihdeillä uudelleen

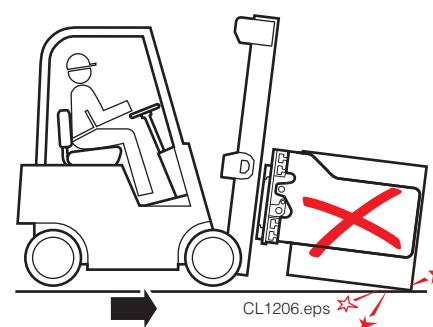
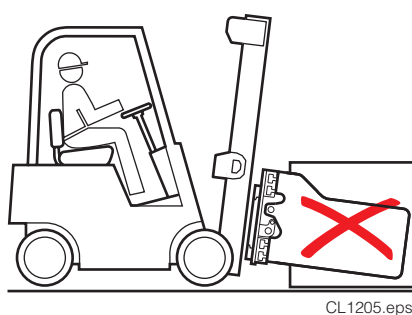
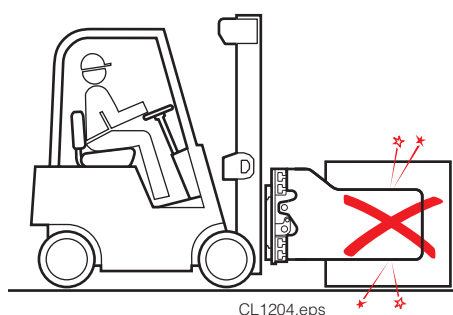
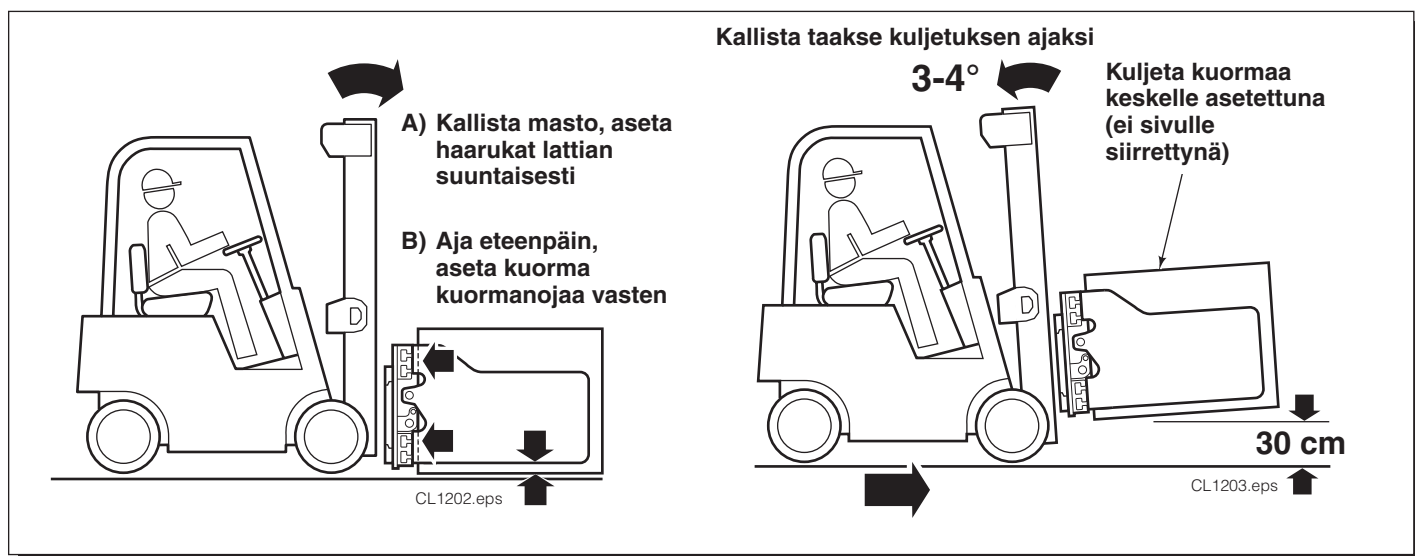
CL2486.eps



Käännä nostettuja kuormia hitaasti ja varovasti

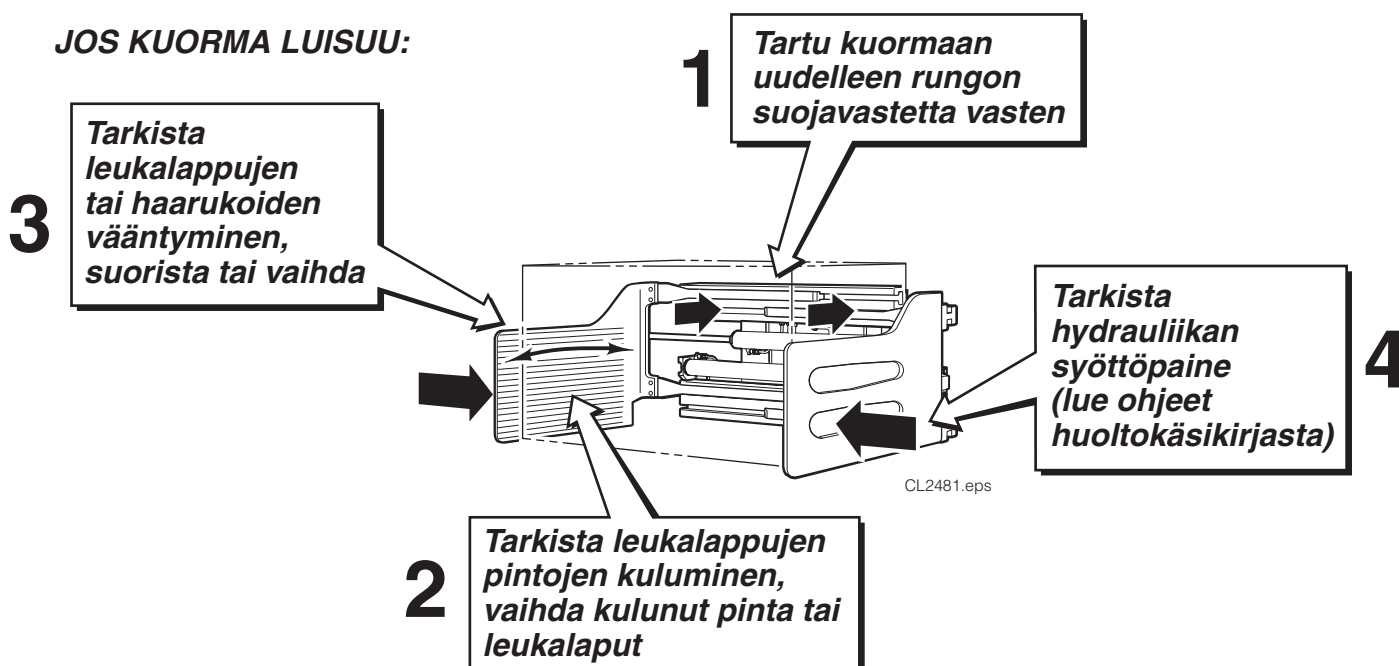


KUORMANKÄSITTELY – MONIKÄYTTÖPIHDIT JA PAALIPIHdit



KUORMANKÄSITTELYN VIANMÄÄRITYS

JOS KUORMA LUISUU:





VAROITUS: Kiinnitä erityistä huomiota seuraavassa esitettyihin tietoihin käyttäessäsi tai huoltaessasi lisälaitteella varustettua trukia. Lue huolellisesti tekstin **kaikki** osat.

Yleiset vaatimukset

Asiakas tai käyttäjä ei saa tehdä kapasiteettiin ja turvalliseen käyttöön vaikuttavia muutoksia ja lisäyksiä ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista hyväksyntää. Jos valtuutettuja muutoksia tehdään, muutokset on merkittävä myös kaikkiin näitä tietoja sisältäviin kilpiin ja tarroihin.

Jos trukin eteen kiinnitetään muita kuin tehtaan asentamia lisälaitteita, käyttäjän tulee vaatia, että trukin tietoihin merkitään tällaiset lisälaitteet sekä trukin ja lisälaitteen sallittu yhteispaino maksiminostokorkeudella kuorma sivulle siirrettyinä.

Käyttäjän vastuulla on huolehtia siitä, että kaikki arvokilvet ja merkinnät ovat aina paikallaan ja lukukelpoiset.

Turvavaroitukset

Jos kuorma on tyypiltään sellainen, että se aiheuttaa vaaratilanteen, käyttäjän tulee varustaa trukki pystysuuntaisella kuormanajan jatkeella seuraavan määrän mukaisesti.

Kaikkien uusien ja 15.2.1972 jälkeen käytettävien moottorikäyttöisten teollisuustrukkien tulee vastata moottorikäyttöisille teollisuustrukkeille säädettyjä suunnittelu- ja rakennusvaatimuksia, jotka on esitetty moottorikäyttöisistä teollisuustrukkeista koskevassa ANSI-standardissa (American National Standard for Powered Industrial Trucks, Part II, ANSI B56.1), lukuun ottamatta ajoneuvoja, jotka on tarkoitettu ensisijaisesti maansiirtoon tai maantiekuljetukseen.

Käyttäjäkoulutus

Moottorikäyttöistä teollisuustrukia saavat käyttää ainoastaan asianmukaisen koulutuksen saaneet valtuutetut käyttäjät. Työnantajan on järjestettävä koulutus, jonka tavoitteena on kouluttaa käyttäjät trukin turvalliseen käyttöön.

Trukin toiminnot

Trukia ei saa ajaa kenenkään sen edessä seisovan tai jonkin kiinteän esineen eteen.

Kenenkään ei saa antaa seisoa trukin ylösnostettujen osien alla tai kulkea niiden alta riippumatta siitä, onko trukki kuormattu vai tyhjä.

Valtuuttamaton henkilöstö ei saa ajaa trukia. Trukia saa käyttää vain sille sallituissa paikoissa, ja käyttöpaikan on oltava turvallinen.

Käsien ja jalkojen työntäminen maston pystypalkkien väliin tai trukin runkolinjojen ulkopuolelle on kielletty, ja työnantajan tulee valvoa, ettei näin tehdä.

Jos trukki jätetään vartioimatta, kuormauslaite on laskettava alas, hallintalaitteet on kytkettävä vapaalle, virta on katkaistava ja jarrut on kytkettävä. Jos trukki pysäköidään kaltevalle tasolle, pyörien taakse tulee laittaa esteet.

Trukin katsotaan olevan vartioimatta silloin, kun kuljettaja on vähintään 7 metrin näköetäisyydellä ajoneuvosta, tai kun kuljettaja poistuu ajoneuvosta siten, ettei se ole hänen näköpiirissään.

Kun käyttäjä poistuu trukista, mutta pysyttelee enintään 7 metrin näköetäisyydellä trukista, kuormauslaite on laskettava alas, hallintalaitteet on kytkettävä vapaalle ja jarrut on kytkettävä trukin liikkumisen estämiseksi.

Trukki on pidettävä turvallisella etäisyydellä ramppien ja lastauslavojen reunoista aina kuormattaessa korkealla olevaa lavaa tai tavaravaunua. Trukilla ei saa avata eikä sulkea tavaravaunun ovia.

Kuormanajan jatketta tulee käyttää aina tarvittaessa kuorman tai sen osan kaatumisvaaran välttämiseksi.

Kuorman kuljettaminen

Kuljettajan tulee hidastaa vauhtia ja antaa äänimerkki risteyksissä ja muissa paikoissa, joissa näkyvyys on rajoitettu. Jos kuorma estää kuljettajan näkyvyyttä eteenpäin, kuorma on siirrettävä laahaten.

Kun trukia ajetaan tasolla, jonka kaltevuus on yli 10 %, siinä on käytettävä kuormantasainta.

Kaikilla kaltevilla tasoilla kuorma ja kuormauslaite on kallistettava taakse, mikäli mahdollista, ja niitä saa nostaa maasta vain juuri sen verran kuin on tarpeen.

Kuormaus

Trukilla saa käsitellä vain vakaita ja turvallisesti lastattuja kuormia. Erityistä varovaisuutta on noudatettava käsiteltäessä epäkeskeisiä kuormia, joita ei voi keskittää.

Trukilla saa käsitellä vain kuormia, jotka eivät ylitä sen nimelliskapasiteettia.

Erityisen pitkien tai korkeiden (myös monikerroksisten) kuormien paikkaa on säädetty, jotta paino ei vaikuta kapasiteettiin.

Lisälaitteilla varustettuja trukkeja tulee tyhjänäkin käsitellä ikään kuin ne olisivat osittain kuormattuja.

Kuormauslaite tulee työntää mahdollisimman pitkälle joko kuorman alle tai sen sisään. Mastoa tulee kallistaa varovasti taaksepäin kuorman vakauttamiseksi.

Erityistä varovaisuutta tulee noudattaa kallistettaessa kuormaa eteen- tai taaksepäin, erityisesti kun kuorma on korkea. Eteenpäin kallistaminen kuormauslaitteen ollessa nostettuna on kielletty, kuorman poimimista lukuun ottamatta. Nostettua kuormaa saa kallistaa eteenpäin ainoastaan silloin, kun se on tuettu hyllyn tai pinon päälle. Pinottaessa tai kerrostettaessa kuormaa saa kallistaa taaksepäin vain sen verran kuin on tarpeen kuorman vakauttamiseksi.

Trukin käyttö

Jos trukin havaitaan missään vaiheessa olevan korjauksen tarpeessa, vaurioitunut, tai jos se vaarantaa turvallisuuden jollain muulla tavalla, trukia ei saa käyttää, ennen kuin se on palautettu turvalliseen käyttökuuntoon.

Trukin huolto

Jos trukki ei ole turvallisessa käyttökuunnossa, se on poistettava käytöstä. Kaikki korjaukset on annettava valtuutetun henkilöstön tehtäväksi.

Kaikki trukin vaihtoa vaativat osat on korvattava osilla, jotka turvallisuuden suhteen vastaavat alkuperäisiä osia.

Trukkiin ei saa tehdä muutoksia, joiden seurauksena osien paikat vaihtuvat alkuperäisistä, eikä trukkiin saa myöskään tehdä muutoksia joko lisäämällä muita kuin valmistajan toimittamia osia tai poistamalla joitakin osia. Trukia ei saa varustaa lisävastapainoilla ilman valmistajan hyväksyntää.

Trukki on tarkastettava ennen käyttöönottoa. Trukia ei saa ottaa käyttöön, jos tarkastuksessa havaitaan asioita, jotka vaarantavat ajoneuvon turvallisuuden. Tarkastus on tehtävä vähintään päivittäin. Jos trukkia käytetään vuorokauden ympäri, se on tarkastettava jokaisen työvuoron jälkeen. Havaituista vioista tulee ilmoittaa välittömästi, ja viat on korjattava viipymättä.

Tyhjä sivu

Tarvitsetko heti
vastauksen kysymykseesi? Ota yhteyttä
lähimpään Cascade-huoltoon
Käy Internet-sivustollamme www.cascorp.com

AMERICAS

Cascade Corporation
U.S. Headquarters
2201 NE 201st
Fairview, OR 97024-9718
Tel: 800-CASCADE (227-2233)
Fax: 888-329-8207

Cascade Canada Inc.
5570 Timberlea Blvd.
Mississauga, Ontario
Canada L4W-4M6
Tel: 905-629-7777
Fax: 905-629-7785

Cascade do Brasil
Rua João Guerra, 134
Macuco, Santos - SP
Brasil 11015-130
Tel: 55-13-2105-8800
Fax: 55-13-2105-8899

EUROPE-AFRICA

Cascade Italia S.R.L.
European Headquarters
Via Dell'Artigianato 1
37050 Vago di Lavagno (VR)
Italy
Tel: 39-045-8989111
Fax: 39-045-8989160

Cascade (Africa) Pty. Ltd.
PO Box 625, Isando 1600
60A Steel Road
Sparton, Kempton Park
South Africa
Tel: 27-11-975-9240
Fax: 27-11-394-1147

ASIA-PACIFIC

Cascade Japan Ltd.
2-23, 2-Chome,
Kukuchi Nishimachi
Amagasaki, Hyogo
Japan, 661-0978
Tel: 81-6-6420-9771
Fax: 81-6-6420-9777

Cascade Korea
121B 9L Namdong Ind.
Complex, 691-8 Gojan-Dong
Namdong-Ku
Inchon, Korea
Tel: +82-32-821-2051
Fax: +82-32-821-2055

Cascade-Xiamen
No. 668 Yangguang Rd.
Xinyang Industrial Zone
Haicang, Xiamen City
Fujian Province
P.R. China 361026
Tel: 86-592-651-2500
Fax: 86-592-651-2571

**Cascade India Material
Handling Private Limited**
No 34, Global Trade Centre
1/1 Rambaugh Colony
Lal Bahadur Shastri Road,
Navi Peth, Pune 411 030
(Maharashtra) India
Phone: +91 020 2432 5490
Fax: +91 020 2433 0881

Cascade Australia Pty. Ltd.
1445 Ipswich Road
Rocklea, QLD 4107
Australia
Tel: 1-800-227-223
Fax: +61 7 3373-7333

Cascade New Zealand
15 Ra Ora Drive
East Tamaki, Auckland
New Zealand
Tel: +64-9-273-9136
Fax: +64-9-273-9137

**Sunstream Industries
Pte. Ltd.**
18 Tuas South Street 5
Singapore 637796
Tel: +65-6795-7555
Fax: +65-6863-1368

